

VDPLW1308BI – 8 BUILT-IN LED SPOTS WITH DMX CONTROLLER

1. Introduction & Features



To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialised company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for buying the **VDPLW1308BI**! This LED colour system contains a control unit and 8 lighting fixtures. The device was designed for easy installation, multi-purpose hanging, safe, energy-efficient and long-life operation. There is an acrylic filter in front of the LED bulbs to soften the lighting effect. If the device was damaged in transit, do not install or use it and contact your dealer. This system includes 8 LED spots, 4 x 6m DC/signal cables, 4 x 3m DC/signal cables, 1 controller/DMX interface and this manual. Please read the manual thoroughly before bringing this device into service.

2. Safety Instructions



Be very careful during the installation: touching live wires can cause life-threatening electroshocks.



Keep this device away from rain and moisture.



Unplug the mains lead before opening the housing.

- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- A qualified technician should install and service this device.
- Do not switch the device on immediately after it has been exposed to changes in temperature. Protect the device against damage by leaving it switched off until it has reached room temperature.
- This device falls under protection class I. It is therefore essential that the device be earthed. Have a qualified person carry out the electric connection.
- Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual.
- Do not crimp the power cord and protect it against damage. Have an authorised dealer replace it if necessary.
- Disconnect the device from the mains to clean it or when it is not in use. Handle the power cord by the plug only.
- Do not look directly at the light source as sensitive people may go into epileptic seizure if they do.
- Note that damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.
- Lamps and mechanical wear are not covered by the warranty.
- Keep the device away from children and unauthorised users.

3. General Guidelines

- This device is designed for professional use on stage, in discos, theatres, etc. The **VDPLW1308BI** should only be used indoors with an alternating current of max. 230VAC / 50Hz.
- Lighting effects are not designed for permanent operation: regular operation breaks will prolong their lives.
- Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.
- Select a location where the device is protected against extreme heat (see “**Technical Specifications**”), dust and moisture. Respect a minimum distance of 0.5m between the device’s light output and any illuminated surface.

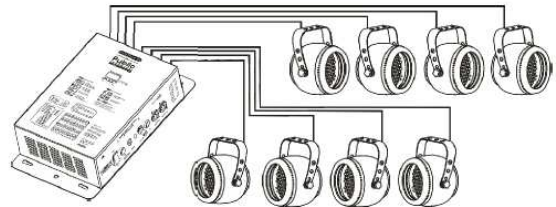
- Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it. Do not allow operation by unqualified people. Any damage that may occur will most probably be due to unprofessional use of the device.
- Use the original packaging if the device is to be transported.
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons.
- Only use the device for its intended purpose. All other uses may lead to short circuits, burns, electroshocks, lamp explosion, crash, etc. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.

4. Installation and Use of the VDPLW1308BI

a. Setup and Installation

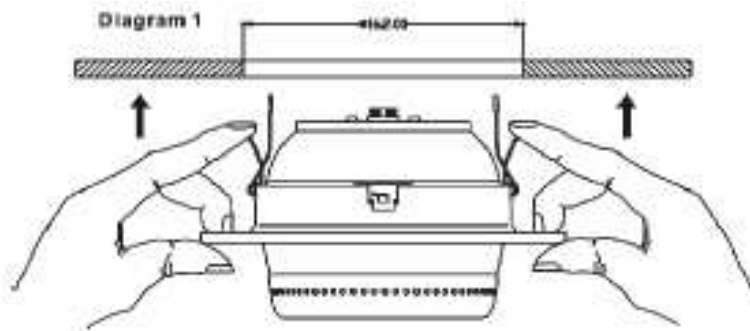
Setup:

Connect the spots using the supplied DC/signal cables and set each fixture address as illustrated.

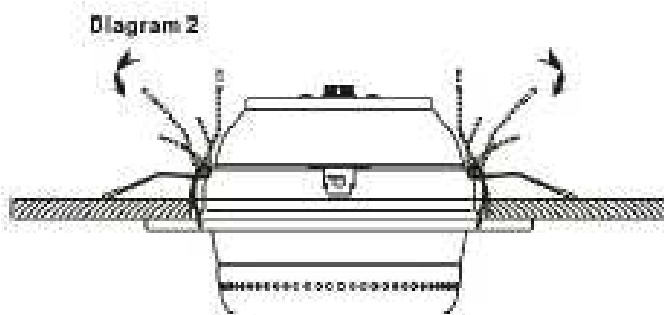


Installation:

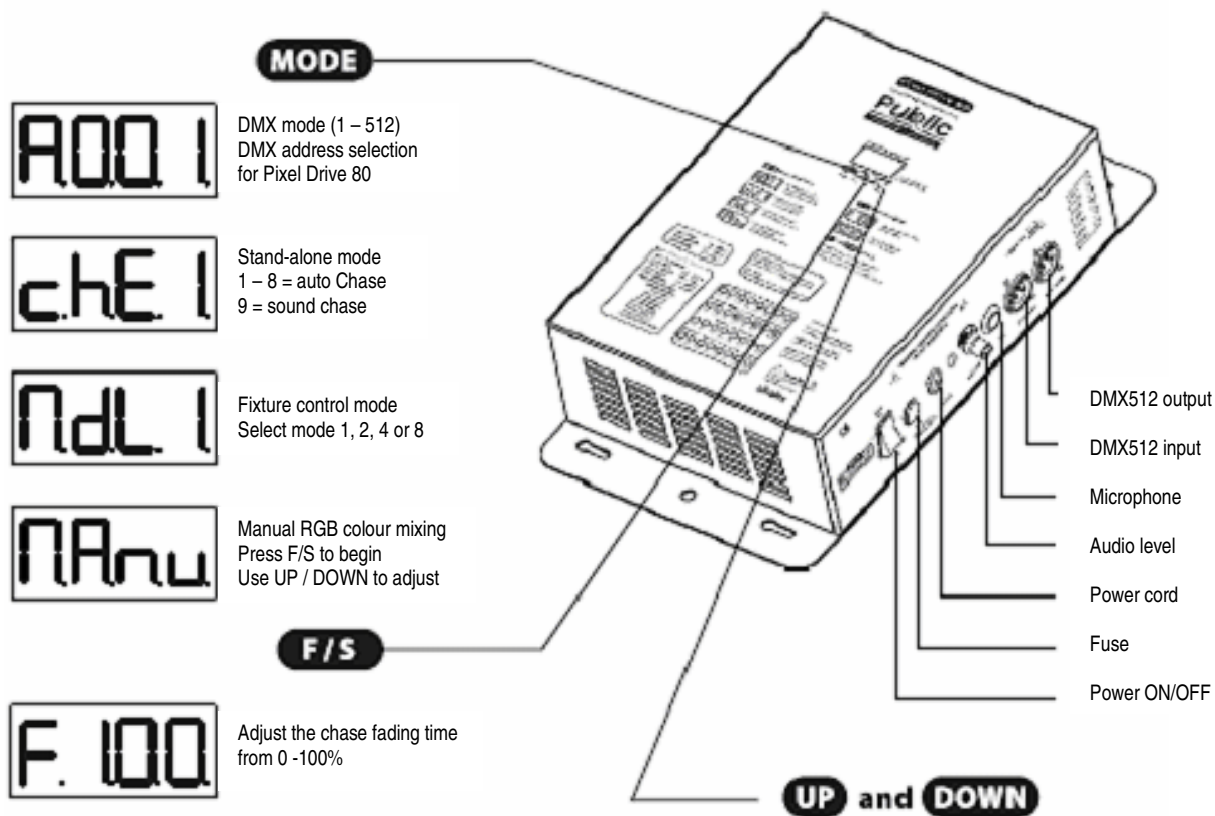
Make a hole of Ø162mm in the mounting spot. Make sure that the safety protection clip is as illustrated in diagram 1. Simply push the fixture in the pre-cut hole.



After the installation, check if the device is firmly fixed. Try to pull out the fixture a couple times to make sure that the safety protection clip is pressed to the surface (see diagram 2).



b. Front and Side Panel Functions



c. Stand-alone Operation

- Press the MODE button to view the chase menu

chE 1

Select chases 1-9 using the UP and DOWN buttons.
Chase 1-8 run according to the fade and speed values.
Chase 9 is SOUND-active.

- Press the F/S button to set the fade and speed values

F. 100

- Adjust the chase fading time from 0-100%

5030

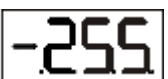
- Adjust chase speed from 0-500 steps per minute

d. Manual RGB Adjustment

Find the manual RGB adjustment menu by pressing the MODE button. Press F/S to select the desired colour for adjustment, use UP and DOWN to adjust the value.

-.000 → **-.255**

Indicates RED from dark to bright.

 →  Indicates GREEN from dark to bright.

 →  Indicates BLUE from dark to bright.

The last programme setting will be memorized.

e. Sound-active Operation

In stand-alone mode, select chase 9 and adjust the audio input level using the sensitivity control dial on the rear panel of the **VDPLW1308BI**. In DMX mode, use channel 6 to select sound-active operation.

f. DMX Operation

 Press the MODE button to view the DMX address setting menu.

Select the DMX starting address for the built-in controller using the UP and DOWN buttons.

 Select DMX channel mode by pressing MODE button to view. Then press F/S to enter, use UP and DOWN buttons to select.

 6-channel mode		 3-channel mode	
6-channel DMX control		3-channel DMX control	
Channel 1	Rainbow	Channel 1	Red (0-255)
Channel 2	Red (0-255)	Channel 2	Green (0-255)
Channel 3	Green (0-255)	Channel 3	Blue (0-255)
Channel 4	Green (0-255)		
Channel 5	Strobe (1-20Hz)		
Channel 6	Sound-active		

There are 8 modes of self-running programs (value: 1-240) and 1 sound-active mode (value: 241-255) in channel 6.

Chase 1: 1-30
 Chase 2: 31-60
 Chase 3: 61-90
 Chase 4: 91-120
 Chase 5: 121-150
 Chase 6: 151-180
 Chase 7: 181-210
 Chase 8: 221-240
 Sound-active: 241-255

If the DMX signal exists, the signal in the display panel will flash. The built-in controller will automatically detect the presence of a DMX signal. In order to receive a DMX signal, the built-in controller must be connected to a DMX controller through a 3-pin DMX cable. To mix the RGB colours using the DMX, channel 1 (rainbow) must be OFF (0). When programming your own DMX sequences, note that channel 6 must be OFF to avoid activation of the sound-control mode during the playback.

g. DMX Modes



DMX mode 1: 48-channel operation (control each **VDPLW1308BI** independently).

CH 1-6	CH 7-12	CH 13-18	CH 19-24	CH 25-30	CH 31-36	CH 37-42	CH 43-48
-----------	------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------



DMX mode 2: 24-channel operation (control 4 sets of 2 **VDPLW1308BI**s).

CH 1-6	CH 1-6	CH 7-12	CH 7-12	CH 13-18	CH 13-18	CH 19-24	CH 19-24
-----------	-----------	------------	------------	-------------	-------------	-------------	-------------



DMX mode 4: 12-channel operation (control 2 sets of 4 **VDPLW1308BI**s).

CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12
-----------	-----------	-----------	-----------	------------	------------	------------	------------



DMX mode 8: 6-channel operation (control all 8 **VDPLW1308BI**s).

CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

h. Mounting the Device

- Have the device installed by a qualified person, respecting EN 60598-2-17 and all other applicable norms.
- The carrying construction must be able to support 10 times the weight of the device for 1 hour without deforming.
- Never stand directly below the device when it is being mounted, removed or serviced. Have a qualified technician check the device once a year and once before you bring it into service.
- Install the device in a location with few passers-by that is inaccessible to unauthorised persons.
- Overhead mounting requires extensive experience: calculating workload limits, determining the installation material to be used... Have the material and the device itself checked regularly. Do not attempt to install the device yourself if you lack these qualifications as improper installation may result in injuries.
- Adjust the desired inclination angle via the mounting bracket and tighten the bracket screws.
- Make sure there is no flammable material within a 0.5m radius of the device.
- Have a qualified electrician carry out the electric connection.
- Connect the device to the mains with the power plug. Do not connect it to a dimming pack.
- The installation has to be approved by an expert before the device is taken into service.

i. Fuse Replacement

The fuse of your **VDPLW1308BI** may be replaced as illustrated.

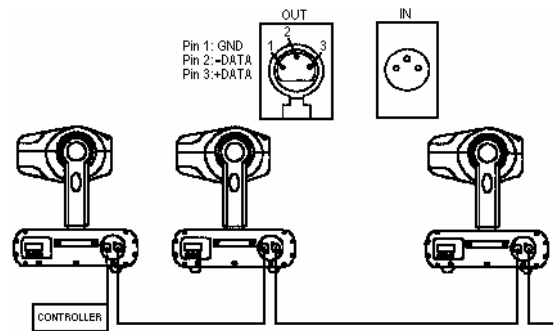
Caution: Always replace the fuse with a fuse of the same type and rating. Disconnect from the mains before replacing.



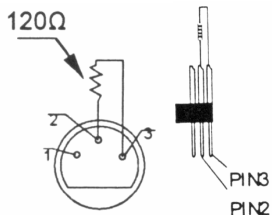
5. DMX512 Connections

a. DMX512 Connection

Connect the provided XLR cable to the female 3-pin XLR output of your controller and the other side to the male 3-pin XLR input of the **VDPLW1308BI**. Multiple **VDPLW1308BI**s can be linked through serial linking. The linking cable should be a two-core screened cable with XLR input and output connectors. Please refer to the diagram.



b. DMX-512 Chain with termination



A DMX terminator is recommended for installations where the DMX cable has to run a long distance or is in an electrically noisy environment (e.g. discos). The terminator prevents corruption of the digital control signal by electrical noise. The DMX terminator is simply an XLR plug with a 120Ω resistor between pins 2 and 3, which is then plugged into the XLR output socket of the last device in the chain. Please see illustrations.

c. Projector DMX start address selection

All DMX-controlled devices need a digital start address so that the correct device responds to the signals. This digital start address is the channel number from which the device starts to “listen” to the DMX controller. Enter the correct number and read it from the display located on the base of the **VDPLW1308BI**.

You can use the same starting address for a whole group of devices or enter an individual one for every device. When all devices have the same address, all the units will “listen” to the control signal on one particular channel. In other words: changing the settings of one channel will affect all devices simultaneously. If you set different addresses, each device will “listen” to a separate channel number. Changing the settings of one channel will only affect the device in question.

6. Cleaning and Maintenance

1. All screws should be tightened and free of corrosion.
2. The housing, the lenses, the mounting supports and the installation location (e.g. ceiling, suspension, trussing) should not be deformed, modified or tampered with e.g. do not drill extra holes in mounting supports, do not change the location of the connections ...
3. Mechanically moving parts must not show any signs of wear and tear.
4. The electric power supply cables must not show any damage. Have a qualified technician maintain the device.
5. Disconnect the device from the mains prior to maintenance activities.
6. Wipe the device regularly with a moist, lint-free cloth. Do not use alcohol or solvents.
7. There are no user-serviceable parts, apart from the fuse (see “**Installation**”).
8. Contact your dealer for spare parts if necessary.

7. Technical Specifications

Power Supply	max. 230VAC / 50Hz
Power Consumption	max. 115W
Fuse	F1.6A, 250VAC (order code FF1.6N)
Controller	
Dimensions	360 x 200 x 85mm
Total Weight	3.7kg
Spot	
Dimensions	210 x 210 x 130mm
Total Weight	1.06kg

The information in this manual is subject to change without prior notice.
VDPLW1308BI

VDPLW1308BI – 8 LED INBOUWSPOTS MET DMX CONTROLLER

1. Inleiding & eigenschappen

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! De **VDPLW1308BI** is een kleuren LED-systeem met bestuureenheid en 8 verlichtingstoestellen. Het toestel is ontworpen voor een eenvoudige installatie op verschillende manieren, veilig, energiebesparend en langdurig gebruik. Om de verlichting te verzachten, werd voor elke LED een acrylfilter geplaatst. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer. Inhoud: 8 LED spots, 1 controller/DMX interface en deze handleiding. Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt.

2. Veiligheidsinstructies



Wees voorzichtig bij de installatie: raak geen kabels aan die onder stroom staan om dodelijke elektroshocks te vermijden.



Bescherm dit toestel tegen regen en vochtigheid.



Verzekert u ervan dat het toestel niet aangesloten is op een stroombron alvorens het te openen.

- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Laat dit toestel installeren en onderhouden door een geschoolde technicus.
- Om beschadiging te vermijden, zet u het toestel best niet aan onmiddellijk nadat het werd blootgesteld aan temperatuurschommelingen. Wacht tot het toestel op kamertemperatuur gekomen is.
- Dit toestel valt onder beschermingsklasse I, wat wil zeggen dat het toestel geaard moet zijn. Een geschoolde technicus moet de elektrische aansluiting verzorgen.
- De beschikbare netspanning mag niet hoger zijn dan de spanning in de specificaties achteraan de handleiding.
- De voedingskabel mag niet omgeplooid of beschadigd zijn. Laat uw dealer zo nodig een nieuwe kabel plaatsen.
- Trek de stekker uit het stopcontact (trek niet aan de kabel!) voordat u het toestel reinigt en als u het niet gebruikt.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron. De lichtbron kan bij gevoelige mensen leiden tot een aanval van epilepsie.
- Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel vallen niet onder de garantie.
- Mechanische slijtage valt niet onder de garantie.
- Houd dit toestel uit de buurt van kinderen en onbevoegden.

3. Algemene richtlijnen

- Dit toestel is ontworpen voor professioneel gebruik op podia, in disco's, enz. U mag dit toestel enkel binnenshuis gebruiken en aansluiten op een wisselspanning van maximum 230VAC / 50Hz.
- Lichteffecten zijn niet ontworpen voor continue werking: regelmatige onderbrekingen doen ze langer meegaan.
- Schud het toestel niet dooreen. Vermijd brute kracht tijdens de installatie en de bediening van dit toestel.
- Installeer het toestel weg van extreme temperaturen (zie "**Technische specificaties**"), vochtigheid en stof. Zorg voor een minimumafstand van 0.5m tussen de lichtuitgang van het toestel en het belichte oppervlak.

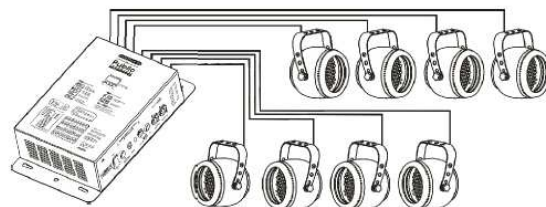
- Leer eerst de functies van het toestel kennen voor u het gaat gebruiken. Ongeschoolde personen mogen dit toestel niet gebruiken. Meestal is beschadiging het gevolg van onprofessioneel gebruik.
- Gebruik de oorspronkelijke verpakking wanneer u het toestel vervoert.
- Om veiligheidsredenen mag de gebruiker geen wijzigingen aanbrengen aan het toestel.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. Andere toepassingen kunnen leiden tot kortsluitingen, brandwonden, elektrische schokken, enz. Bij onoordeelkundig gebruik vervalt de garantie.

4. Installatie en gebruik van uw VDPLW1308BI

a. Opbouw en Installatie

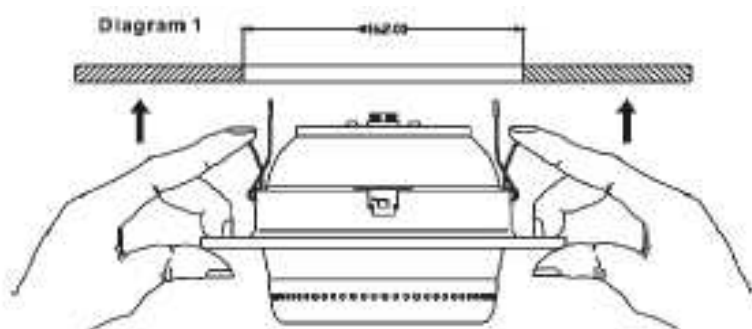
Opbouw:

Verbind de spots met behulp van de meegeleverde DC/signaalkabels en koppel elk toestel volgens de illustratie.

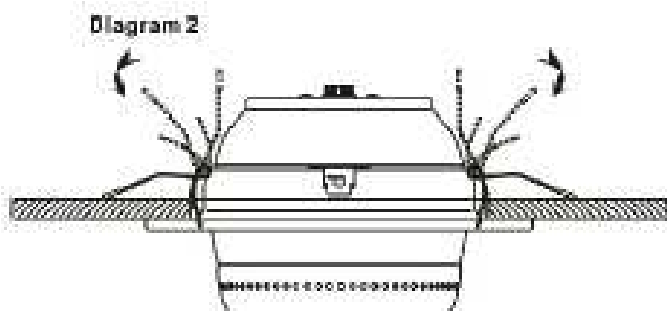


Installatie:

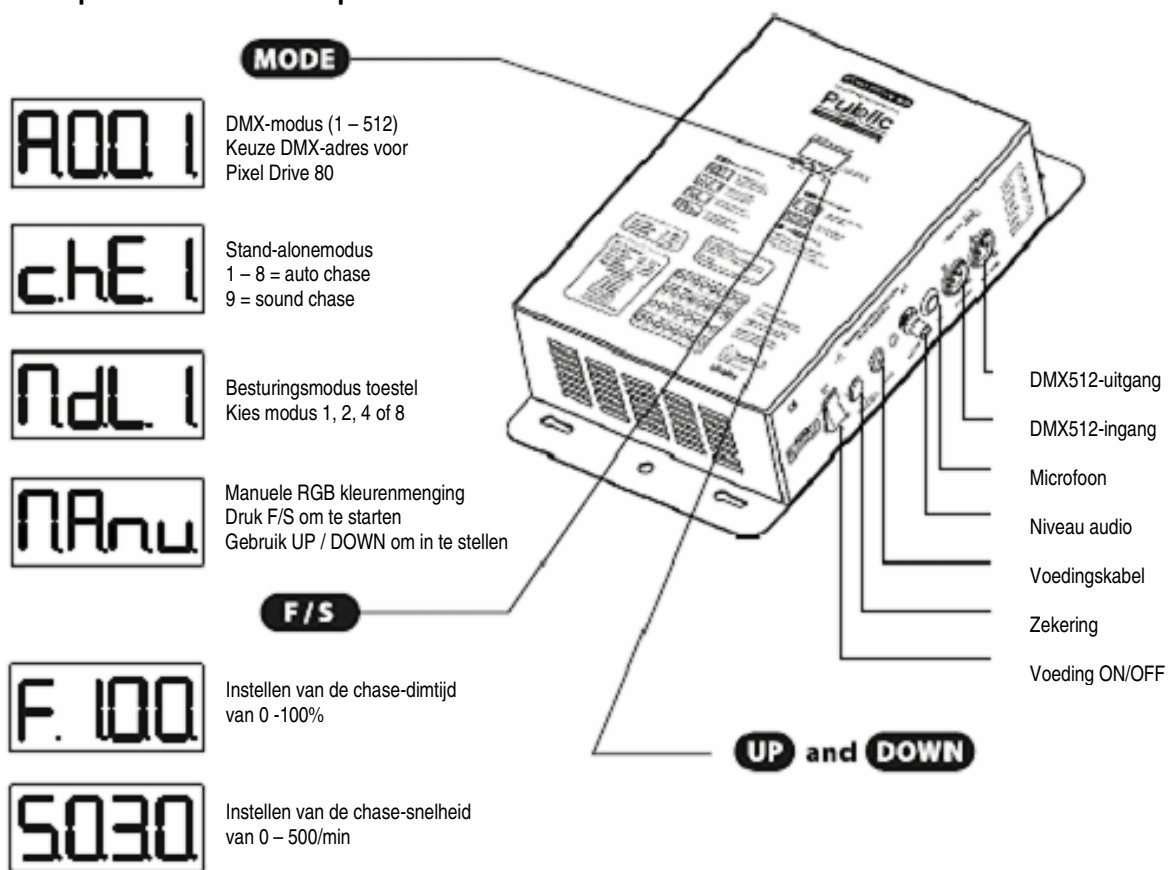
Maak een opening met een diameter van 162mm in de montageplaats. Zorg dat u de veiligheidspin houdt zoals geïllustreerd in fig. 1. Duw nu het toestel gewoonweg in de opening.



Nadat u het toestel hebt geïnstalleerd, controleer of het goed vast zit. Probeer om het toestel uit zijn montageplaats te trekken en zorg dat de veiligheidspin tegen het oppervlak duwt (zie fig. 2).



b. Functies op het voor- en achterpaneel



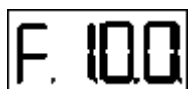
c. Stand-alonewerking

- Druk op MODE om het chase-menu te bekijken.

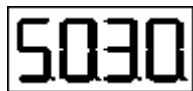


Kies chases 1-9 met behulp van de UP- en DOWN-knoppen.
Chase 1-8 loopt volgens de dim- en snelheidsinstellingen.
Chase 9 is muziekgestuurd.

- Druk op de F/S-knop om de fading en de snelheid in te stellen.

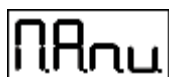


- Regel de dimtijd van de chase van 0-100%

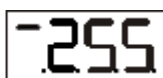


- Regel de chase-snelheid van 0-500 stappen per minuut.

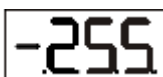
d. Manuele instelling van de RGB



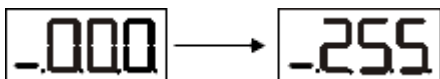
Begeef u in het RGB-menu door op de MODE-knop te drukken. Druk op F/S om de gewenste kleur te selecteren en stel uw waarde in met UP en DOWN.



Geeft aan: ROOD van donker naar helder.



Geeft aan: GROEN van donker naar helder.



Geeft aan: BLAUW van donker naar helder.

De laatste instelling van het programma wordt bewaard.

e. Muziekbesturing

In stand-alonemodus, kies voor chase 9 en regel de ingangsgevoeligheid door middel van de regelknop achteraan het toestel. In DMX-modus, gebruik kanaal 6 om de muziekbesturing te selecteren.

f. DMX-bediening



Druk op MODE om in het menu het DMX-adres in te stellen.

Selecteer het DMX startadres met behulp van de UP- en DOWN-knoppen.



Selecteer de DMX kanaalmodus door op MODE te drukken.
Druk daarna op F/S om het menu binnen te treden, kies met UP en DOWN.

chn6 6-kanaalsmodus		chn3 3-kanaalsmodus	
6-kanaals DMX-besturing		3-kanaals DMX-besturing	
Kanaal 1	Regenboog	Kanaal 1	Rood (0-255)
Kanaal 2	Rood (0-255)	Kanaal 2	Groen (0-255)
Kanaal 3	Groen (0-255)	Kanaal 3	Blauw (0-255)
Kanaal 4	Groen (0-255)		
Kanaal 5	Stroboscoop (1-20Hz)		
Kanaal 6	Muziekbesturing		

In kanaal 6 zijn er 8 modi met zelfbestuurde programma's (waarde: 1-240) en 1 muziekgestuurde modus (waarde: 241-255).

Chase 1: 1-30
Chase 2: 31-60
Chase 3: 61-90
Chase 4: 91-120
Chase 5: 121-150
Chase 6: 151-180
Chase 7: 181-210
Chase 8: 221-240
Muziekbesturing: 241-255

Is er een DMX-signaal, dan zal dit signaal in de display flitsen. De ingebouwde controller neemt automatisch het DMX-signaal waar. Om een DMX-signaal te kunnen waarnemen, sluit de ingebouwde controller aan een DMX controller door middel van een 3-pin DMX-kabel. Om de RGB-kleuren met DMX te mengen schakelt u kanaal 1 (regenboog) best uit (OFF - (0)). Wanneer u uw eigen DMX-sequenties wenst te programmeren, schakel kanaal 6 uit zodat de muziekbesturing niet wordt ingeschakeld.

g. DMX-modi



DMX-modus 1: 48-kanaals werking (bestuur elke **VDPLW1308BI** afzonderlijk).

CH 1-6	CH 7-12	CH 13-18	CH 19-24	CH 25-30	CH 31-36	CH 37-42	CH 43-48
-----------	------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------



DMX-modus 2: 24-kanaals werking (bestuur 4 sets van 2 **VDPLW1308BI**s).

CH 1-6	CH 1-6	CH 7-12	CH 7-12	CH 13-18	CH 13-18	CH 19-24	CH 19-24
-----------	-----------	------------	------------	-------------	-------------	-------------	-------------



DMX-modus 4: 12-kanaals werking (bestuur 2 sets van 4 **VDPLW1308BI**s).

CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12
-----------	-----------	-----------	-----------	------------	------------	------------	------------



DMX-modus 8: 6-kanaals werking (bestuur alle 8 **VDPLW1308BI**s).

CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

h. Het toestel monteren

- Laat een geschoolde technicus dit toestel installeren conform EN 60598-2-17 en andere toepasselijke normen.
- De constructie waaraan het toestel wordt bevestigd, moet gedurende 1 uur 10 x het gewicht van dit toestel kunnen dragen zonder te vervormen.
- Sta nooit recht onder het toestel wanneer u het monteert, verwijdt of schoonveegt. Laat het toestel controleren door een geschoolde technicus voor u het in gebruik neemt en laat het 1 x per jaar volledig nakijken.
- Installeer dit toestel op een plaats waar niemand langs moet lopen, kan neerzitten of het toestel kan aanraken.
- Een degelijke praktijkervaring is vereist voor de plaatsing van dit toestel. U moet de maximumbelasting van de draagconstructie kunnen berekenen, weten welk constructiemateriaal u kunt gebruiken en u moet het gebruikte materiaal en het toestel af en toe laten nakijken. Monteer het toestel niet zelf indien u er geen ervaring mee heeft. Een slechte montage kan leiden tot verwondingen.
- Regel de gewenste invalshoek door middel van de montagebeugel en draai de regelschroeven stevig aan.
- Verwijder alle brandbaar materiaal in een straal van 0.5m rond het toestel.
- Een geschoolde elektricien moet het toestel aansluiten.
- Sluit het toestel via de stekker aan op het lichtnet. Sluit het niet aan op een dimmerpack.
- De installatie moet voor het eerste gebruik gekeurd worden door een expert.

i. De zekering vervangen

Vervang de zekering van uw **VDPLW1308BI** zoals geïllustreerd.

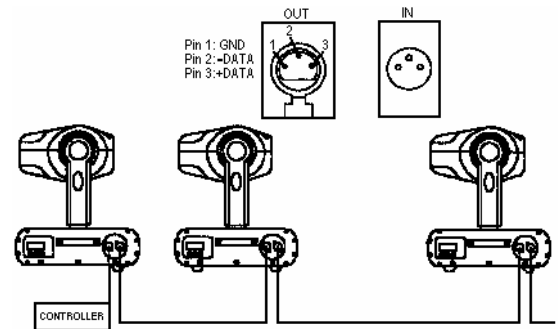
Opgelet: Vervang een gesprongen zekering door een zekering van hetzelfde type en met dezelfde specificaties. Ontkoppel altijd eerst van het lichtnet.



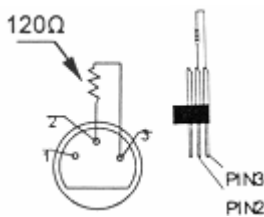
5. DMX512-aansluitingen

a. DMX512-aansluiting

Sluit de meegeleverde XLR-kabel aan de vrouwelijke 3-pin XLR-uitgang van de controller en de andere kant van de mannelijke 3-pin XLR-ingang van de **VDPLW1308BI**. U kunt verscheidene **VDPLW1308BI**s aan elkaar koppelen met behulp van een seriële koppeling. Gebruik daarvoor een 2-aderige afgeschermde kabel met XLR ingang- en uitgangsaansluitingen. Zie de tekening hieronder.



b. DMX512-keten met terminator



Een DMX terminator is aanbevolen als de DMX kabel vrij lang is of wordt gebruikt in een omgeving met veel elektrische ruis (bvb. een discotheek). De terminator voorkomt corruptie van het digitale controlesignaal door elektrische ruis. De DMX terminator is niets meer dan een XLR plug met een weerstand van 120Ω van pin 2 naar 3. Deze XLR plug wordt dan aangesloten op de XLR uitgang van het laatste toestel in de reeks. Zie de illustraties links.

c. Startadres van de projector kiezen

Alle DMX-gestuurde toestellen hebben een digitaal startadres nodig, zodat het juiste toestel reageert op de signalen. Dit digitale startadres is het kanaalnummer van waarop het toestel “luistert” naar het signaal van de DMX controller. Geef het correcte nummer in en lees het af op de display onderaan uw **VDPLW1308BI**.

U kunt één enkel startadres gebruiken voor een groep toestellen of u kunt per toestel een nieuw startadres ingeven. Wanneer u één enkel startadres instelt, zullen alle toestellen “luisteren” naar hetzelfde kanaal. Met andere woorden: wanneer u de instellingen voor 1 kanaal verandert, zullen alle toestellen er tegelijk op reageren.

Wanneer u verschillende adressen instelt, dan luistert elk toestel naar een ander kanaal. Met andere woorden: wanneer u de instellingen van een kanaal verandert, zal enkel het toestel op dat kanaal reageren.

6. Reiniging en onderhoud

1. Alle gebruikte schroeven moeten goed zijn aangespannen en mogen geen sporen van roest vertonen.
2. De behuizing, de lenzen, de montagebeugels en de montageplaats (bvb. het plafond of het gebinte) mogen niet vervormd zijn of aangepast worden (geen extra gaten in montagebeugels, aansluitingen niet verplaatsen etc.)
3. Mechanisch bewegende delen mogen geen sporen van slijtage vertonen en mogen niet onregelmatig bewegen.
4. De voedingskabels mogen niet beschadigd zijn. Laat het toestel onderhouden door een geschoolde technicus.
5. Ontkoppel het toestel van het lichtnet voor u aan onderhoudswerkzaamheden begint.
6. Maak het toestel geregeld schoon met een vochtige, niet pluizende doek. Gebruik geen alcohol of solvent.
7. De gebruiker mag geen onderdelen vervangen uitgenomen de zekering.
8. Bestel eventuele reserveonderdelen bij uw dealer.

7. Technische specificaties

Voeding	max. 230VAC / 50Hz
Verbruik	max. 115W
Zekering	F1.6A, 250VAC (order code FF1.6N)
Controller	
Afmetingen	360 x 200 x 85mm
Gewicht	3.7kg
Spot	
Afmetingen	210 x 210 x 130mm
Gewicht	1.06kg

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

1. Introduction & caractéristiques

Aux résidents de l'Union Européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que, si l'appareil est jeté après sa vie, il peut nuire à l'environnement.

Ne jetez pas cet appareil (et des piles éventuelles) parmi les déchets ménagers ; il doit arriver chez une firme spécialisée pour recyclage.

Vous êtes tenu à porter cet appareil à votre revendeur ou un point de recyclage local.

Respectez la législation environnementale locale.

Si vous avez des questions, contactez les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Ce système d'éclairage à LED contient une unité de contrôle et 8 dispositifs d'éclairage. Cet appareil a été conçu pour une installation facile à montages multiples et vous offre une utilisation efficace en toute sécurité pendant de longues années. Les appareils sont munis d'un filtre acrylique placé devant chaque LED qui tamise l'effet éclairant. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne l'installez pas et consultez votre revendeur. Contenu : 8 projecteurs à LED, 4 x câbles CC/signal de 6m, 4 x câbles CC/signal de 3m, 1 x contrôleur/interface DMX et cette notice. Lisez la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil.

2. Prescriptions de sécurité



Soyez prudent lors de l'installation : toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels.



Protégez l'appareil contre la pluie et l'humidité.



Débranchez le câble d'alimentation avant d'ouvrir le boîtier.

- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de cette notice et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Un technicien qualifié doit s'occuper de l'installation et de l'entretien.
- Ne branchez pas l'appareil après exposition à des variations de température. Afin d'éviter des dommages, attendez jusqu'à ce que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'utiliser.
- Cet appareil ressort à la classe de protection I, ce qui implique que l'appareil doit être mis à la terre. Un technicien qualifié doit établir la connexion électrique.
- La tension réseau ne peut pas dépasser la tension mentionnée dans les spécifications à la fin de cette notice.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être replissé ou endommagé. Demandez à votre revendeur de renouveler le câble d'alimentation si nécessaire.
- Débranchez l'appareil s'il n'est pas utilisé ou pour le nettoyer. Tirez la fiche pour débrancher l'appareil ; non pas le câble.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse comme ceci peut entraîner des crises d'épilepsie chez certains gens.
- Les dommages occasionnés par des modifications à l'appareil par le client, ne tombent pas sous la garantie.
- L'usure mécanique ne tombe pas sous la garantie.
- Gardez votre **VDPLW1308BI** hors de la portée de personnes non qualifiées et de jeunes enfants

3. Directives générales

- Cet appareil a été développé pour usage professionnel dans des discothèques, des théâtres, etc. Employez cet appareil à l'intérieur et branchez-le sur un courant CA de max. 230VCA / 50Hz.
- Un effet lumineux n'est pas conçu pour une opération continue. Des pauses régulières prolongeront sa vie.
- Évitez de secouer l'appareil et traitez l'appareil avec circonspection pendant l'installation et l'opération.

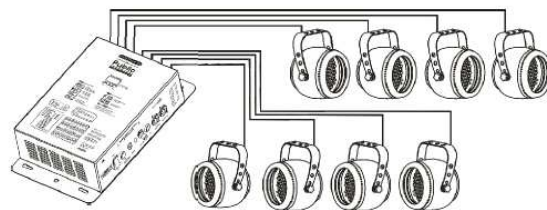
- Choisissez un endroit où l'appareil est protégé contre la poussière, l'humidité et des températures extrêmes (voir « **Spécifications techniques** »). Respectez une distance minimum de 0.5m entre la sortie lumière de l'appareil et la surface illuminée.
- Familiarisez-vous avec le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser. Ne permettez pas aux personnes non qualifiées d'opérer cet appareil. La plupart des dégâts sont causés par un usage non professionnel.
- Transportez l'appareil dans son emballage originel.
- Toute modification de l'appareil est interdite pour des raisons de sécurité.
- N'utilisez votre **VDPLW1308BI** qu'à sa fonction prévue. Tout autre usage peut causer des courts-circuits, des brûlures, des électrochocs etc. Un usage impropre annule d'office la garantie.

4. Installation et emploi du VDPLW1308BI

a. Raccordement et installation

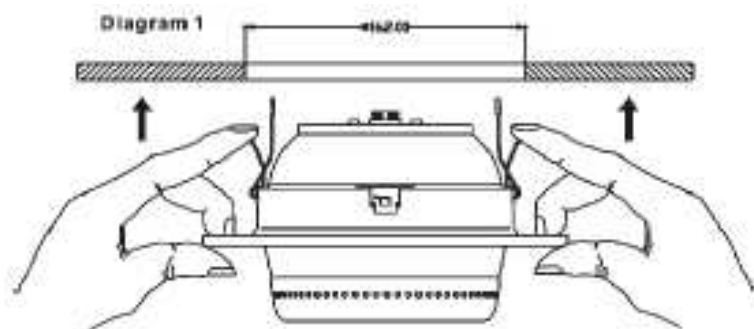
Raccordement :

Raccordez les projecteurs à l'aide des câbles CC/signal fournis et installez chaque appareil comme illustré.

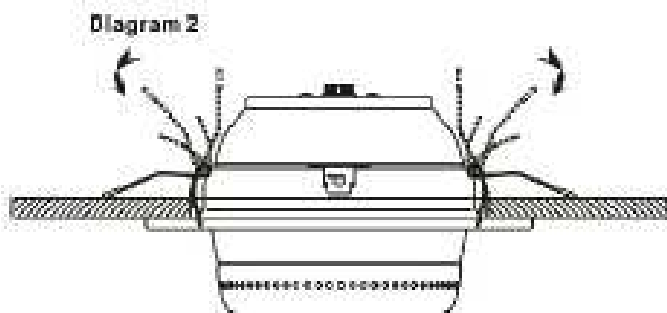


Installation :

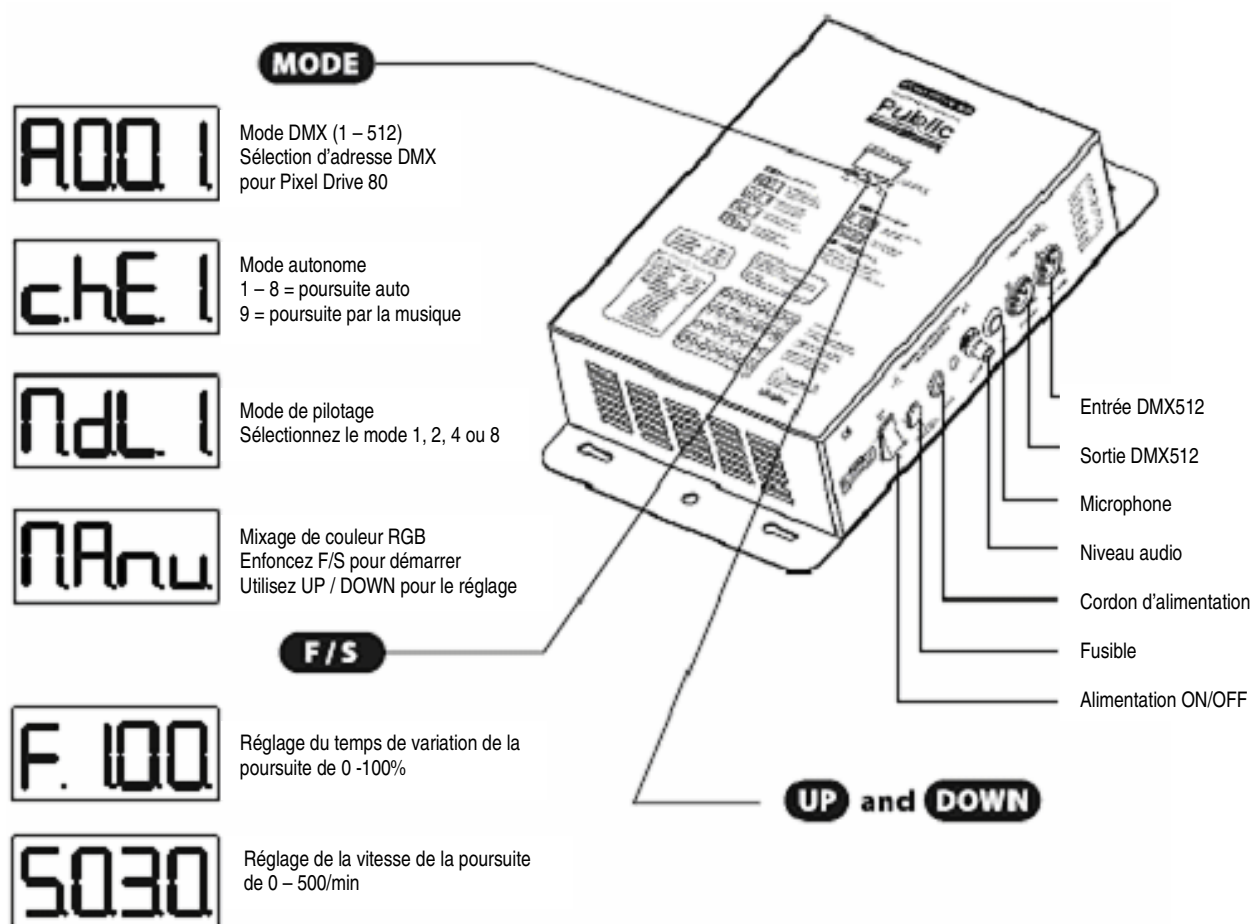
Percez un trou avec un diamètre de 162mm à l'endroit de montage. Veillez à tenir les languettes de fixation comme illustré dans l'illustration 1. À présent, glissez simplement l'appareil dans l'orifice.



Après avoir installé l'appareil, assurez-vous d'une fixation ferme de l'appareil en tirant sur l'appareil. Vérifiez si les languettes sont bien posées contre la paroi de la surface de montage (voir ill. 2).



b. Fonctions sur le panneau frontal et arrière



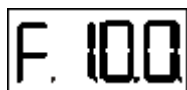
c. Opération autonome

- Enfoncez la touche **MODE** pour visionner le menu de poursuite.



Sélectionnez la poursuite 1-9 à l'aide des touches **UP** et **DOWN**.
Poursuite 1-8 fonctionne selon les réglages de variation et de vitesse.
Poursuite 9 est pilotée par la musique.

- Enfoncez la touche **F/S** pour instaurer la variation et la vitesse.



- Instaurez le temps de variation de 0-100%.

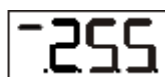


- Instaurez la vitesse de poursuite de 0-500 étapes par minute

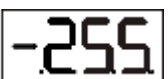
d. Réglage manuel du RGB



Enfoncez la touche pour accéder au menu RGB. Enfoncez **F/S** pour sélectionner la couleur, utilisez **UP** et **DOWN** pour instaurer les valeurs.



ROUGE de foncé à clair.

 →  VERT de foncé à clair.

 →  BLEU de foncé à clair.

Le dernier réglage sera sauvegardé.

e. Pilotage par la musique

En mode autonome, sélectionnez la poursuite 9 et réglez la sensibilité sonore à l'aide du bouton situé à l'arrière du **VDPLW1308BI**. En mode DMX, utilisez le canal 6 pour sélectionner le pilotage par la musique.

f. Opération DMX

 Enfoncez la touche MODE pour accéder au menu de réglage d'adresse DMX.

Sélectionnez l'adresse de départ pour le contrôleur incorporé à l'aide des touches UP et DOWN.

 Sélectionnez le mode DMX en enfonceant MODE.
Ensuite, enfoncez F/S pour accéder, utilisez les touches UP et DOWN pour la sélection.

 Mode à 6 canaux		 Mode à 3 canaux	
Contrôle DMX à 6 canaux		Contrôle DMX à 3 canaux	
Canal 1	Arc-en-ciel	Canal 1	Rouge (0-255)
Canal 2	Rouge (0-255)	Canal 2	Vert (0-255)
Canal 3	Vert (0-255)	Canal 3	Bleu (0-255)
Canal 4	Vert (0-255)		
Canal 5	Stroboscope (1-20Hz)		
Canal 6	Pilotage par la musique		

Le canal 6 dispose de 8 modes de programmes automatiques (valeur : 1-240) et 1 mode piloté par la musique (valeur : 241-255).

Poursuite 1 : 1-30
Poursuite 2 : 31-60
Poursuite 3 : 61-90
Poursuite 4 : 91-120
Poursuite 5 : 121-150
Poursuite 6 : 151-180
Poursuite 7 : 181-210
Poursuite 8 : 221-240
Pilotage par la musique : 241-255

Si le signal DMX existe, le signal apparaissant sur l'afficheur clignotera. Le contrôleur incorporé détectera automatiquement la présence d'un signal DMX. Pour pouvoir recevoir un signal DMX, le contrôleur incorporé devra être relié au contrôleur DMX à l'aide d'un câble DMX à 3 broches. Pour mixer les couleurs RGB à l'aide du DMX, désactivez (« OFF » (0)) le canal 1 (arc-en-ciel). En programmant vos propres séquences DMX, notez que le canal 6 doit être désactivé (« OFF ») pour que le pilotage par la musique ne fonctionne pas.

g. Modes DMX



Mode DMX 1 : Opération à 48 canaux (contrôlez chaque **VDPLW1308** individuellement).

CH 1-6	CH 7-12	CH 13-18	CH 19-24	CH 25-30	CH 31-36	CH 37-42	CH 43-48
-----------	------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------



Mode DMX 2 : Opération à 24 canaux (contrôlez 4 jeux de 2 **VDPLW1308s**).

CH 1-6	CH 1-6	CH 7-12	CH 7-12	CH 13-18	CH 13-18	CH 19-24	CH 19-24
-----------	-----------	------------	------------	-------------	-------------	-------------	-------------



Mode DMX 4 : Opération à 12 canaux (contrôlez 2 jeux de 4 **VDPLW1308s**).

CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12
-----------	-----------	-----------	-----------	------------	------------	------------	------------



Mode DMX 8 : Opération à 6 canaux (contrôlez les 8 **VDPLW1308s**).

CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

h. Montage de l'appareil

- Un technicien qualifié doit installer l'appareil en respectant EN 60598-2-17 et toute autre norme applicable.
- La construction portante de l'appareil doit être capable de supporter 10 x le poids de l'appareil pendant une heure, sans qu'une déformation de la construction en résulte.
- Évitez de vous positionner en dessous de l'appareil pour l'enlever ou lors du montage ou du nettoyage. Un technicien qualifié doit réviser l'appareil avant la mise en service. Organisez une révision minutieuse annuelle.
- Installez l'appareil à un endroit où personne ne peut passer ou s'asseoir et où personne ne peut le toucher.
- L'installation de cet appareil exige une solide expérience pratique: le calcul de la charge max. de la construction, les matériaux d'installation requis etc. De temps en temps, un technicien qualifié doit vérifier la construction portante et l'appareil même. N'essayez pas d'installer cet appareil vous-même si vous n'avez pas les qualifications requises ; une installation incorrecte peut entraîner des blessures.
- Déterminez l'angle d'inclinaison au moyen de l'étrier de montage et serrez les vis de montage.
- Enlevez tout matériau inflammable dans un rayon de 0.5m autour de l'appareil.
- Un électricien qualifié doit établir la connexion électrique.
- Branchez l'appareil sur le réseau électrique par la fiche d'alimentation. Ne le branchez pas sur un bloc de puissance.
- Un expert doit approuver l'installation avant qu'elle puisse être prise en service.

i. Remplacement du fusible

Remplacez le fusible de votre **VDPLW1308BI** comme illustré.

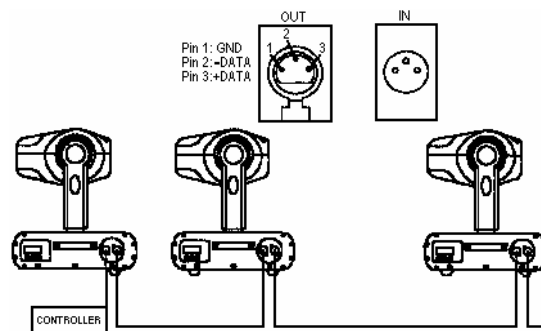
Attention : Remplacez un fusible sauté par un exemplaire identique.
Débranchez l'appareil du réseau électrique avant de remplacer un fusible.



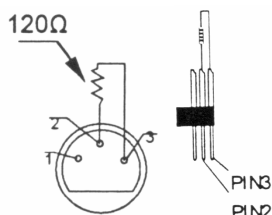
5. Connexions DMX512

a. Connexions DMX512

Connectez un bout du câble XLR inclus à la sortie XLR femelle à 3 broches de votre contrôleur et l'autre bout à l'entrée XLR mâle à 3 broches du **VDPLW1308BI**. Il est possible de relier plusieurs **VDPLW1308BI**s à partir d'une connexion série. Utilisez un câble de connexion blindé à 2 conducteurs avec des connecteurs d'entrée et de sortie XLR. Consultez le diagramme suivant :



b. Connexion DMX512 avec terminaison



Une terminaison DMX est à recommander si le câble DMX doit couvrir une grande distance ou s'il est utilisé dans un environnement avec beaucoup de bruit électrique (ex. une discothèque). La terminaison prévient la corruption du signal de contrôle numérique par le bruit électrique. La terminaison DMX n'est rien qu'une fiche XLR avec une résistance de 120Ω de broche 2 vers broche 3 (voir illustration à gauche). Cette fiche XLR est connectée à la sortie XLR du dernier appareil de la série.

c. Choisir l'adresse de départ du projecteur DMX

Tous les appareils pilotés par un signal DMX demandent une adresse de départ DMX pour assurer que les appareils corrects réagissent sur les signaux de contrôle. Cette adresse de départ numérique indique le numéro de canal sur lequel l'appareil écoute le contrôleur DMX. Déterminez cette adresse avec les interrupteurs DIP au dos de l'appareil. Vous avez le choix entre une seule adresse de départ pour toute une série d'appareils ou une adresse de départ par appareil. Dans le cas d'une seule adresse, tous les appareils « écouteront » les mêmes signaux, sur un seul canal. Tous les appareils seront donc influencés lorsque vous changez les réglages d'un seul canal. Avec des adresses de départ individuelles, chaque appareil « écouterait » son propre canal. Par conséquent, un ajustement des réglages d'un canal n'influence que l'appareil sur ce canal.

6. Nettoyage et entretien

1. Serrez les écrous et les vis et vérifiez qu'ils ne rouillent pas.
2. Le boîtier, les lentilles, les supports de montage et la construction portante ne peuvent pas être déformés, adaptés ou bricolés p.ex. pas de trous additionnels dans un support, ne pas déplacer les connexions etc.
3. Les parties mécaniques mobiles ne peuvent pas être usées ou bouger de manière irrégulière.
4. Les câbles d'alimentation ne peuvent pas être endommagés. Un technicien qualifié doit entretenir l'appareil.
5. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
6. Essuyez l'appareil régulièrement avec un chiffon humide non pelucheux. Évitez l'usage d'alcool et de solvants.
7. Il n'y a pas de parties maintenables par l'utilisateur en dehors du fusible.
8. Commandez des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.

7. Spécifications techniques

Alimentation	max. 230VCA / 50Hz
Consommation	max. 115W
Fusible	F1.6A, 250VCA (référence FF1.6N)
Contrôleur	
Dimensions	360 x 200 x 85mm
Poids	3.7kg
Projecteur	
Dimensions	210 x 210 x 130mm
Poids	1.06kg

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

VDPLW1308BI – 8 FOCOS LED INCORPORADOS CON CONTROLADOR DMX

1. Introducción y características

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para eliminación.

¡Gracias por haber comprado el **VDPLW1308BI**! Este sistema de iluminación con LEDs contiene una unidad de control y 8 aparatos de iluminación. El aparato ha sido diseñado para una fácil instalación de diferentes maneras y le ofrece un uso seguro, un ahorro de energía y una larga duración de vida. Los aparatos están equipados con un filtro acrílico puesto delante de cada LED para atenuar la luz. Verifique si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte antes de la puesta en marcha. Si es el caso, no conecte el aparato a la red y póngase en contacto con su distribuidor. Incluye: 8 focos con LED, 4 x cable CC/señal de de 6m, 4 x cable CC/señal de de 3m, 1 x controlador/interfaz DMX y este manual del usuario. Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usar el aparato.

2. Instrucciones de seguridad



Cuidado durante la instalación: puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar los cables con un voltaje peligroso.



No exponga este equipo a lluvia o humedad.



Desconecte el cable de alimentación de la red antes de abrir la caja.

- Daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por personal especializado.
- No conecte el aparato si ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura. Espere hasta que el aparato llegue a la temperatura ambiente.
- Este aparato pertenece a la clase de protección I. Por lo tanto, es esencial que el aparato esté puesto a tierra. La conexión eléctrica debe llevarla a cabo un técnico cualificado.
- Asegúrese de que la tensión de red no sea mayor que la tensión indicada en las especificaciones.
- No aplaste el cable de alimentación y protéjalo contra posibles daños causados por algún tipo de superficie afilada. Si es necesario, pida a su distribuidor reemplazar el cable de alimentación.
- Desconecte siempre el aparato si no va a usarlo durante un largo período de tiempo o antes de limpiarlo. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.
- No mire directamente a la fuente de luz. Esto puede causar un ataque epiléptico.
- Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- El desgaste mecánico no está cubierto por la garantía.
- Mantenga el **VDPLW1308BI** lejos del alcance de personas no capacitadas y niños.

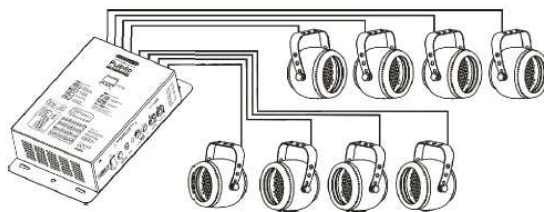
3. Normas generales

- Este aparato es un efecto de luz para uso profesional en una discoteca, un teatro, etc. Utilice este aparato en interiores y conéctelo a una fuente de corriente CA de máx. 230VCA / 50Hz.
- No ha sido diseñado para un uso ininterrumpido. Introduzca frecuentemente una pausa para prolongar la vida del **VDPLW1308**.
- No agite el aparato. Evite usar excesiva fuerza durante la instalación y la reparación.

- Seleccione un lugar de montaje donde el aparato no esté expuesto a polvo, humedad y calor extremo (véase "**Especificaciones**"). Respete una distancia de mín. 0.5m entre la salida de luz y el área iluminada.
- Familiarícese con el funcionamiento del aparato. Sólo personas cualificadas pueden manejar este aparato. La mayoría de los daños son causados por un uso inadecuado.
- Transporte el aparato en su embalaje original.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas.
- Utilice sólo el **VDPLW1308BI** para las aplicaciones descritas en este manual a fin de evitar p.ej. cortocircuitos, quemaduras, descargas eléctricas, explosión de la lámpara, etc. Un uso desautorizado puede causar daños y anula la garantía completamente.

4. Instalación y uso del VDPLW1308BI

a. Conexión e instalación

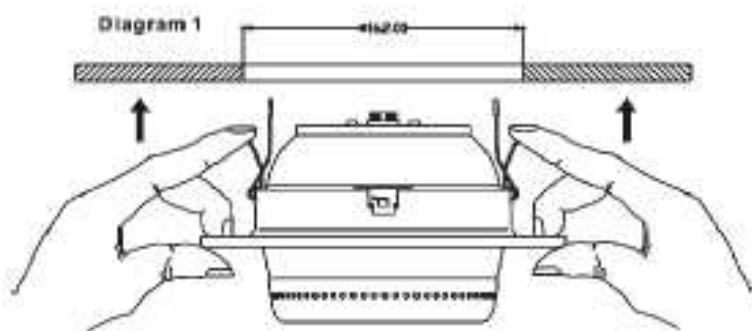


Conexión:

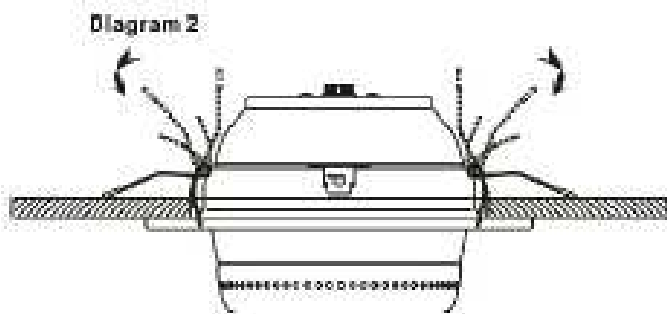
Conecte los focos con los cables CC/señal (incl.) e instale cada aparato como se muestra en la figura.

Instalación:

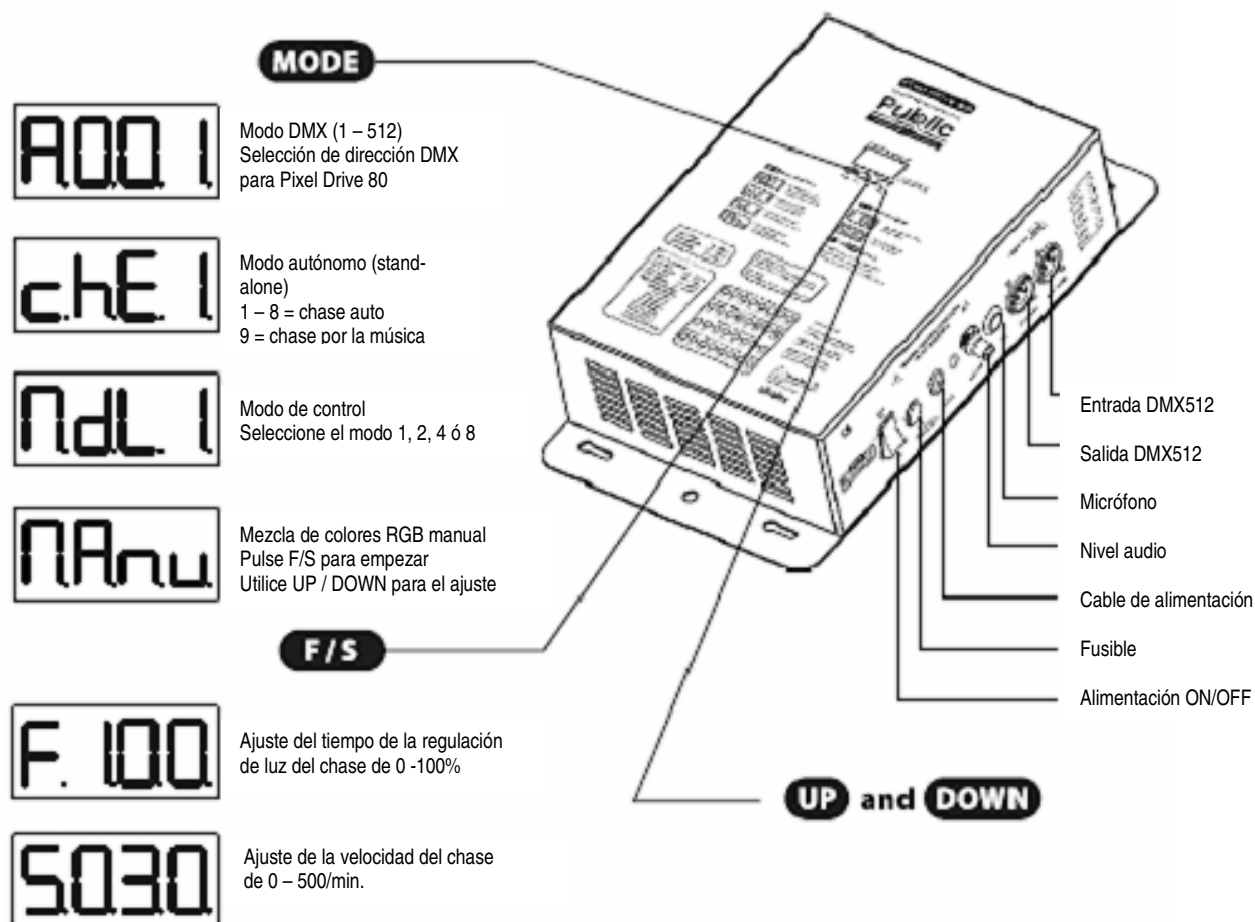
Taladre un agujero con un diámetro de 162mm en el lugar de montaje. Asegúrese de que mantenga las lengüetas de fijación como se indica en la figura 1. Ahora, deslice el aparato en el orificio.



Después de haber instalado el aparato, verifique si el aparato está firmemente fijado al tirar del aparato. Verifique que las lengüetas estén bien puestas contra la superficie de montaje (véase fig. 2).



b. Funciones del panel frontal y trasero



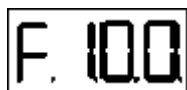
c. Funcionamiento autónomo

- Pulse la tecla MODE para visualizar el menú 'chase'.



Seleccione el chase 1-9 con las teclas UP y DOWN.
Chase 1-8 funciona según los ajustes de regulación de luz y de velocidad.
Chase 9 está controlado por la música.

- Pulse la tecla F/S para seleccionar la regulación de luz y la velocidad.



- Seleccione el tiempo de regulación de luz de 0-100%.



- Seleccione la velocidad del chase de 0-500 pasos por minuto

d. Ajuste manual del RGB



Pulse la tecla para acceder al menú RGB. Pulse F/S para seleccionar el color, utilice UP y DOWN para seleccionar los valores.

 →  ROJO de oscuro a claro.

 →  VERDE de oscuro a claro.

 →  AZUL de oscuro a claro.

El último ajuste se guardará.

e. Control por la música

En el modo autónomo, seleccione el chase 9 y ajuste la sensibilidad sonora con el botón de la parte trasera del **VDPLW1308**. En el modo DMX, utilice el canal 6 para seleccionar el control por la música.

f. Funcionamiento DMX

 Pulse la tecla MODE para entrar en el menú de ajuste de dirección DMX.

Seleccione la dirección inicial para el controlador incorporado con las teclas UP y DOWN.

 Seleccione el modo DMX al pulsar MODE.
Luego, pulse F/S para entrar, utilice las teclas UP y DOWN para la selección.

 Modo de 6 canales		 Modo de 3 canales	
Control DMX de 6 canales		Control DMX de 3 canales	
Canal 1	Arco iris	Canal 1	Rojo (0-255)
Canal 2	Rojo (0-255)	Canal 2	Verde (0-255)
Canal 3	Verde (0-255)	Canal 3	Azul (0-255)
Canal 4	Verde (0-255)		
Canal 5	Estroboscopio (1-20Hz)		
Canal 6	Control por la música		

El canal 6 dispone de 8 modos de programas automáticos (valor: 1-240) y 1 modo controlado por la música (valor: 241-255).

Chase 1: 1-30
Chase 2: 31-60
Chase 3: 61-90
Chase 4: 91-120
Chase 5: 121-150
Chase 6: 151-180
Chase 7: 181-210
Chase 8: 221-240
Control por la música: 241-255

Si la señal DMX existe, parpadeará en la pantalla. El controlador incorporado detectará automáticamente la presencia de una señal DMX. Para poder recibir una señal DMX, conecte el controlador incorporado con un cable DMX de 3 polos al controlador DMX. Para mezclar los colores RGB con DMX, desactive ("OFF" (0)) el canal 1

(arco iris). Si quiere programar sus propias secuencias DMX, desactive canal 6 ("OFF") para que el control por la música no se active.

g. Modos DMX



Modo DMX 1: Funcionamiento de 48 canales (controle cada **VDPLW1308BI** individualmente).

CH 1-6	CH 7-12	CH 13-18	CH 19-24	CH 25-30	CH 31-36	CH 37-42	CH 43-48
-----------	------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------



Modo DMX 2: Funcionamiento de 24 canales (controle 4 juegos de 2 **VDPLW1308BI**).

CH 1-6	CH 1-6	CH 7-12	CH 7-12	CH 13-18	CH 13-18	CH 19-24	CH 19-24
-----------	-----------	------------	------------	-------------	-------------	-------------	-------------



Modo DMX 4: Funcionamiento de 12 canales (controle 2 juegos de 4 **VDPLW1308BI**).

CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12
-----------	-----------	-----------	-----------	------------	------------	------------	------------



Modo DMX 8: Funcionamiento de 6 canales (controle los 8 **VDPLW1308BI**).

CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

h. Montaje del aparato

- Respete la directiva EN 60598-2-17 y toda norma nacional antes de instalar el aparato. La instalación debe ser realizada por un técnico especializado.
- El soporte donde irá el aparato, debe ser capaz de sostener 10 veces el peso de éste durante una hora, sin que se produzca una deformación de dicho soporte.
- Fije el **VDPLW1308BI** con un cable de seguridad (seguridad adicional).
- Evite ponerse debajo del aparato durante el montaje, la limpieza, etc. Un técnico especializado debe revisar el aparato antes de la puesta en marcha. Después, debe revisarlo una vez al año.
- Instale el aparato fuera del alcance de personas no autorizadas y en un lugar con poca gente.
- La instalación de este aparato exige una sólida experiencia práctica: debe poder calcular la carga máx. del soporte, debe conocer los materiales necesarios para la instalación, etc. De vez en cuando, una verificación de la estructura y del aparato mismo debe ser llevada a cabo por un técnico especializado. No intente instalar este aparato si no tiene las cualificaciones requeridas; una instalación incorrecta puede causar lesiones.
- Ajuste el ángulo de inclinación mediante el soporte de montaje y atornille los tornillos de montaje.
- Quite todo material inflamable en un radio de 50cm alrededor del aparato.
- Pregunte a un electricista cómo hacer la conexión eléctrica.
- Conecte el aparato a la red eléctrica con la conexión de alimentación. Normalmente, no se conectan efectos luminosos a dimmer packs (reguladores).
- Un experto debe probar la instalación antes de la puesta en marcha.

i. Reemplazar el fusible

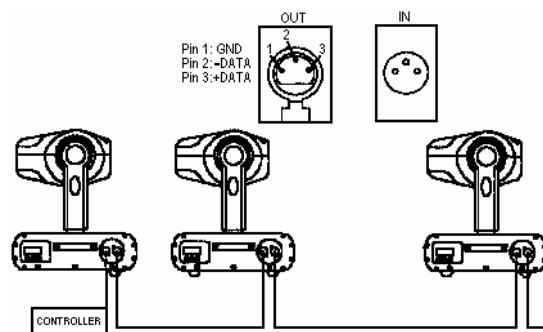
Reemplace el fusible del **VDPLW1308BI** como se muestra en la figura.

¡Ojo!: Reemplace un fusible fundido por otro del mismo tipo. Desconecte el aparato de la red antes de reemplazar un fusible.

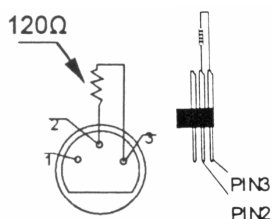
5. Conexiones DMX512

a. Conexiones DMX512

Conecte un extremo del cable XLR incl. a la salida XLR hembra de 3 polos del controlador y el otro extremo a la entrada XLR macho de 3 polos del **VDPLW1308**. Es posible conectar varios **VDPLW1308** en serie. Use un cable de conexión blindado de 2 conductores con conectores XLR de entrada y de salida. Véase el siguiente diagrama:



b. Conexión DMX-512 con una terminación DMX



Se recomienda una terminación si el cable DMX debe cubrir una gran distancia o si se usa en un medio ambiente con mucho ruido eléctrico (ej. una discoteca). La terminación impide que el ruido eléctrico corrompa la señal de control numérico. La terminación DMX no es más que un conector XLR con una resistencia de 120Ω de polo 2 a polo 3. Este conector XLR está conectado a la salida XLR del último aparato de la serie.

c. Seleccionar la dirección inicial de la cegadora DMX

Si se usa una señal DMX, cada aparato tiene su propia dirección inicial DMX para asegurar que los aparatos reaccionen a las señales de control correctas. Esta dirección inicial digital es el primer canal en el cual el aparato reaccionará a las señales DMX del controlador DMX. Determine esta función con los interruptores DIP de la parte trasera del aparato.

Es posible elegir entre una sola dirección inicial para toda una serie de aparatos o una dirección inicial por aparato. Con una sola dirección inicial para una serie de aparatos, todos los aparatos reaccionarán sincronizadamente a la misma señal. Por lo tanto, cambiar los ajustes de un solo canal afecta a los ajustes de todos los canales. Con varias direcciones iniciales, cada aparato reaccionará independientemente. Por lo tanto, cambiar los ajustes de un solo canal sólo afecta al canal en cuestión.

6. Limpieza y mantenimiento

1. Apriete bien las tuercas y los tornillos y verifique que no hay señales de oxidación.
2. No modifique la caja, los soportes y las ópticas p.ej. no taladre agujeros adicionales en un soporte o no modifique las conexiones, etc.
3. Las partes móviles no pueden mostrar ningún rastro de desgaste y deben estar bien equilibradas.
4. No dañe los cables de alimentación. Contacte con un técnico especializado para instalar el aparato.
5. Desconecte el aparato de toda fuente antes de limpiarlo.
6. Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo. Evite el uso de alcohol y de disolventes.
7. El usuario no habrá de efectuar el mantenimiento de ninguna pieza salvo el fusible.
8. Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.

7. Especificaciones

Alimentación	máx. 230VCA / 50Hz
Consumo	máx. 115W
Fusible	F1.6A, 250VCA (referencia FF1.6N)
Controlador	
Dimensiones	360 x 200 x 85mm
Peso	3.7kg
Foco	
Dimensiones	210 x 210 x 130mm
Peso	1.06kg

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

VDPLW1308BI – 8 LED-SCHEINWERFER MIT DMX-STEUERGERÄT

1. Einführung & Eigenschaften

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Danke für Ihren Ankauf des **VDPLW1308BI**! Dieses LED-Farbsystem hat eine Steuereinheit und 8 LED-Vorrichtungen. Dieses Gerät wurde entworfen zur einfachen Installation, Aufhängung, ist sicher, sparsam und hat eine lange Lebensdauer. Es gibt einen Acrylfilter vor den LED-Birnen um das Licht zu mildern. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler. Dieses System enthält 8 LED-Scheinwerfer, 4 x 6m DC/Signal-Kabel, 4 x 3m DC/Signal-Kabel, 1 Steuergerät /DMX-Schnittstelle und diese Bedienungsanleitung. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

2. Sicherheitsvorschriften



Seien Sie während der Installation des Gerätes sehr vorsichtig: das Berühren von unter Spannung stehenden Leitungen könnte zu lebensgefährlichen elektrischen Schlägen führen.



Keinem Regen oder keiner Feuchte aussetzen.



Trennen Sie das Gerät vom Netz bevor Sie das Gehäuse öffnen.

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Lassen Sie dieses Gerät von einem Fachmann installieren und warten.
- Das Gerät bei Temperaturschwankungen nicht sofort einschalten. Schützen Sie das Gerät vor Beschädigung, indem Sie es ausgeschaltet lassen bis es akklimatisiert ist (Zimmertemperatur erreicht hat).
- Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse I. Gemäß den Vorschriften muss das Gerät geerdet sein. Der elektrische Anschluss darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als die Netzspannung beschrieben in dieser Bedienungsanleitung.

- Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Bei Beschädigungen soll eine Fachkraft das Kabel ersetzen.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz. Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie nie an der Netzleitung.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle da bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle ausgelöst werden können.
- Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.
- Lampen und mechanische Abnutzung fallen nicht unter der Garantie.
- Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.

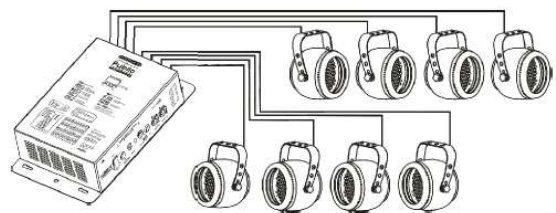
3. Allgemeine Richtlinien

- Dieses Gerät ist eine Lichtsteuerung für den professionellen Einsatz auf Bühnen, in Discotheken, Theatern, usw. Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen und mit einer Wechselspannung von 230VAC / 50Hz konzipiert worden.
- Lichteffekte sind nicht für permanenten Betrieb entworfen worden. Regelmäßiges Ausschalten wird die Lebensdauer verlängern.
- Vermeiden Sie Erschütterungen. Vermeiden Sie rohe Gewalt während der Installation und Bedienung des Gerätes.
- Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät keinem Staub, keiner Feuchtigkeit und extremen Temperaturen (siehe "**Technische Daten**") ausgesetzt wird. Beachten Sie eine minimale Entfernung von 0.5m zwischen der Lichtausbeute und irgendeiner beleuchteten Fläche.
- Machen Sie das Gerät mit einem geeigneten Sicherheitskabel fest (**VDLSC8**).
- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Meist ist die Beschädigung des Gerätes das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung.
- Verwenden Sie die Originalverpackung, wenn das Gerät transportiert werden soll.
- Eigenmächtige Änderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, sonst kann dies zu Schäden am Produkt führen und erlischt der Garantieanspruch. Jede andere Verwendung ist mit Gefahren wie Kurzschluss, Brandwunden, elektrischem Schlag, Lampenexplosion, usw. verbunden.

4. Installation und Anwendung des VDPLW1308

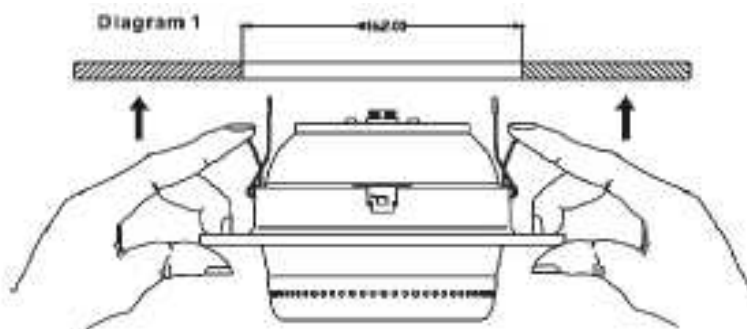
a. Setup

Schließen Sie die Scheinwerfer über die mitgelieferten DC-/Signalkabel an und stellen Sie für jede Vorrichtung die Adresse ein wie in der Abbildung gezeigt wird.

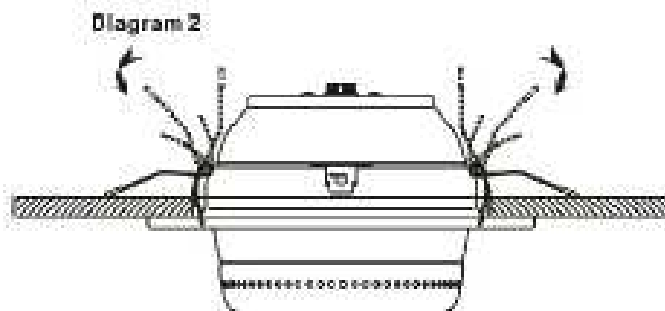


Installation:

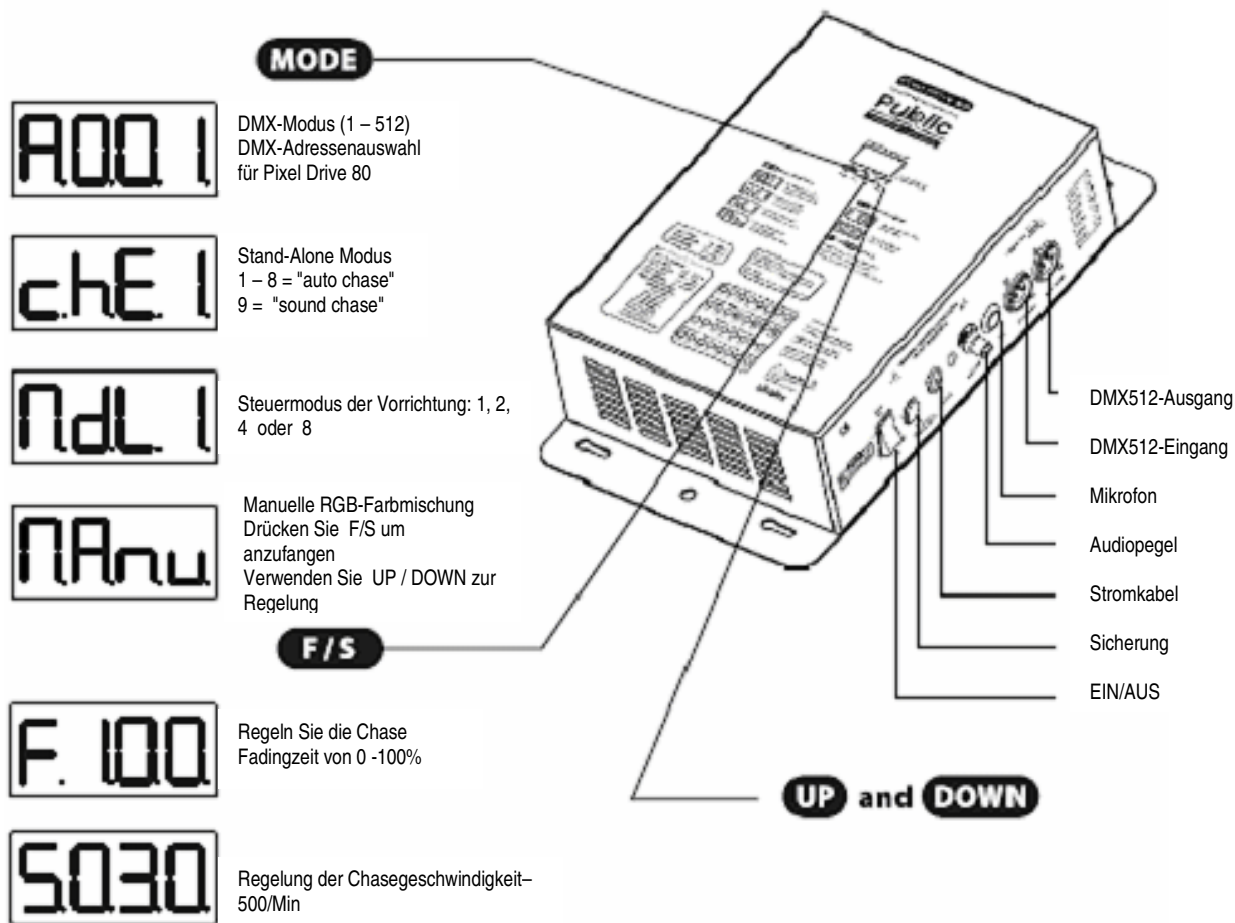
Machen Sie ein von Ø 162mm im Scheinwerfer. Achten Sie darauf, dass die Sicherheitsclips wie in der Abbildung 1 sind. Drücken Sie einfach die Vorrichtung in das Loch.



Überprüfen Sie nach der Installation, ob die Vorrichtung gut festsitzt. Versuchen Sie einige Male die Vorrichtung auszuziehen und sorgen Sie dafür, dass die Sicherheitsclips gegen die Oberfläche gedrückt sind (siehe Abbildung 2).



b. Frontplatte und Funktionen der Front- und Seitenplatte



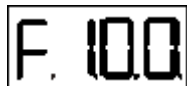
c. Stand-Alone Betrieb

- Drücken Sie die MODE-Taste um das Chase Menü zu öffnen



Wählen Sie die Chases 1-9 mit den UP und DOWN-Tasten.
Chase 1-8 laufen gemäß den Fade- und Geschwindigkeitseinstellungen.
Chase 9 ist MUSIKGESTEUERT.

- Drücken Sie die F/S-Taste um die Fade- und Geschwindigkeitswerte einzustellen



- Regeln Sie die Chase-Fadingzeit von 0-100%

5030

- Regeln Sie die Chasesgeschwindigkeit von 0-500 Schritte pro Minute

d. Manuelle RGB-Regelung

Drücken Sie die MODE-Taste für die manuelle RGB-Regelung. Drücken Sie F/S um die gewünschte Farbe zu wählen. Drücken Sie die UP und DOWN-Tasten um den Wert zu regeln.

 →  Zeigt ROT von dunkel bis hell an.

 →  Zeigt GRÜN von dunkel bis hell an.

 →  Zeigt BLAU von dunkel bis hell an.

Das letzte Programm wird gespeichert werden.

e. Musikgesteuerter Betrieb

Im Stand-Alone Modus, wählen Sie Chase 9 und regeln Sie den Audio-Eingangspegel mit dem Einstellrad an der Rückseite des **VDPLW1308BI**. Im DMX-Modus, verwenden Sie Kanal 6 um den musikgesteuerten Betrieb zu wählen.

f. DMX-Betrieb

 Drücken Sie die MODE-Taste um das DMX-Adressenmenü zu öffnen.

Wählen Sie die DMX-Startadresse für das integrierte Steuergerät mit den UP und DOWN-Tasten.

 Wählen Sie den DMX-Kanalmodus, indem Sie die MODE-Taste drücken.
Drücken Sie F/S zum Öffnen, verwenden Sie die UP und DOWN-Tasten zum Selektieren.

 6-Kanal-Modus		 3-Kanal-Modus	
6-Kanal DMX-Steuerung		3-Kanal DMX-Steuerung	
Kanal 1	Regenbogen	Kanal 1	rot (0-255)
Kanal 2	rot (0-255)	Kanal 2	grün (0-255)
Kanal 3	grün (0-255)	Kanal 3	blau (0-255)
Kanal 4	grün(0-255)		
Kanal 5	Stroboskop (1-20Hz)		
Kanal 6	musikgesteuert		

Es gibt 8 Modi mit automatischen Programmen (Wert: 1-240) und 1 musikgesteuerten Modus (Wert: 241-255) im Kanal 6.

Chase 1: 1-30
 Chase 2: 31-60
 Chase 3: 61-90
 Chase 4: 91-120
 Chase 5: 121-150
 Chase 6: 151-180
 Chase 7: 181-210
 Chase 8: 221-240
 Musikgesteuert: 241-255

Wenn es ein DMX-Signal gibt, wird das Signal im Display blinken. Das eingebaute Steuergerät wird automatisch ein DMX-Signal detektieren. Um ein DMX-Signal zu bekommen, muss das integrierte Steuergerät mit einem DMX-Steuergerät verbunden werden über ein 3-poliges DMX-Kabel. Um die RGB-Farben mit dem DMX zu mischen, muss Kanal 1 (Regenbogen) auf OFF (0) stehen. Wenn Sie Ihre eigenen DMX-Sequenzen programmieren, muss Kanal 6 OFF sein. So vermeiden Sie eine Aktivierung des musikgesteuerten Modus während der Wiedergabe.

g. DMX-Modi



DMX-Modus 1: 48-Kanal-Betrieb (steuert jeden **VDPLW1308BI** unabhängig).

CH 1-6	CH 7-12	CH 13-18	CH 19-24	CH 25-30	CH 31-36	CH 37-42	CH 43-48
-----------	------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------



DMX-Modus 2: 24-Kanal-Betrieb (steuert 4 x 2 **VDPLW1308BIs**).

CH 1-6	CH 1-6	CH 7-12	CH 7-12	CH 13-18	CH 13-18	CH 19-24	CH 19-24
-----------	-----------	------------	------------	-------------	-------------	-------------	-------------



DMX-Modus 4: 12-Kanal-Betrieb (steuert 2 x 4 **VDPLW1308BIs**).

CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12
-----------	-----------	-----------	-----------	------------	------------	------------	------------



DMX-Modus 8: 6-Kanal-Betrieb (steuert 1 x 8 **VDPLW1308s**).

CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

h. das Gerät montieren

- Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann und gemäß den EN 60598-2-17 und allen anderen zutreffenden Normen installieren.
- Die Konstruktion muss während einer Stunde eine Punktlast von maximal 10 x dem Gewicht des Geräts tragen können, ohne dass Verformung verursacht wird.
- Das Gerät muss immer mit einer zweiten Befestigung z.B. mit einem Sicherheitskabel gesichert werden.
- Stehen Sie während der Montage, Entfernung oder Wartung nie direkt unter dem Gerät. Lassen Sie das Gerät jährlich und vor der Inbetriebnahme von einem Fachmann prüfen.

- Montieren Sie das Gerät an einem Ort, an dem es wenig Vorübergehende gibt und der unzugänglich ist für Unbefugte.
- Oberirdische Montage erfordert erhebliche Sachkenntnis in Bezug auf das Berechnen der maximalen Lasten, das geeignete Montagematerial...Lassen Sie das Material und das Gerät regelmäßig kontrollieren. Versuchen Sie das Gerät nicht selbst zu installieren, denn wenn Sie nicht über diese Qualifikationen verfügen, könnte es zu Verletzungen führen.
- Regeln Sie den Neigungswinkel über den Montagebügel und drehen Sie die Schrauben fest an.
- Achten Sie darauf, dass sich kein entflammendes Material in einem Umkreis von 0.5m befindet.
- Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Elektriker anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an das Hauptnetz und nicht an einen Dimmer an.
- Die Installation muss vor Inbetriebnahme von einem Experten genehmigt werden.

i. Sicherung ersetzen

Ersetzen Sie die Sicherung Ihres **VDPLW1308BI** wie in der Abbildung.

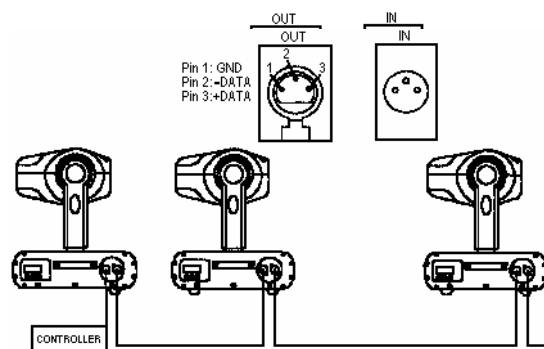
Vorsicht: Ersetzen Sie immer die Sicherung mit einer Sicherung desselben Typs und mit derselben Leistung. Trennen Sie das Gerät immer vom Netz.



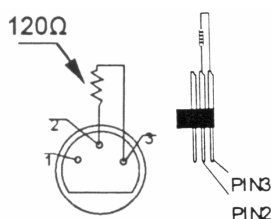
5. DMX512-Anschlüsse

a. DMX512-Anschluss

Verbinden Sie ein XLR-Kabel mit dem 3-Pin XLR-Ausgang der Steuerung und die andere Seite mit dem 3-Pin XLR-Eingang des **VDPLW1308BI**. Sie können verschiedene **VDPLW1308BI** in Serie schalten. Verwenden Sie ein abgeschirmtes Kabel mit XLR Ein- und Ausgangsanschlüssen. Siehe Abb.



b. DMX-512-Kette mit Abschlusswiderstand



Ein DMX-Abschlusswiderstand ist empfehlenswert für Installationen, bei denen das DMX-Kabel lang ist oder in einer Umgebung mit vielem elektrischem Rauschen (z.B. Discos). Der Abschlusswiderstand verhindert Störung des digitalen Steuersignals durch elektrisches Rauschen. Der DMX-Abschlusswiderstand ist nur eine XLR-Buchse mit einem 120Ω Widerstand zwischen 2 und 3, die den XLR-Ausgang des letzten Geräts in der Kette angeschlossen wird. Siehe Abbildung.

c. Startadresse des Projektors wählen

Alle DMX-gesteuerten Geräte brauchen eine digitale Startadresse, sodass das richtige Gerät auf die Signale reagieren kann. Diese digitale Startadresse ist die Kanalnummer, von der das Gerät die Befehle der DMX-Steuerung empfängt und ausführt. Sie können dieselbe Startadresse für eine ganze Gruppe von Geräten verwenden oder eine separate Startadresse für jedes Gerät eingeben. Wenn alle Geräte dieselbe Startadresse haben, werden sie auf einem spezifischen Kanal das Steuersignal empfangen. Mit anderen Worten, wenn Sie die Einstellungen von einem Kanal ändern, werden alle Geräte zur gleichen Zeit beeinflusst. Wenn Sie verschiedene Adressen einstellen, wird jedes Gerät auf einem anderen Kanal Signale empfangen. Wenn Sie die Einstellungen ändern, wird nur das besagte Gerät beeinflusst.

6. Wartung und Pflege

1. Verwendete Schrauben müssen fest angespannt werden und dürfen keine Rostspuren zeigen.
2. Das Gehäuse, die Linsen, die Montagebügel und der Montageort (z.B. Decke oder Gebinde) dürfen nicht angepasst werden, z.B. bohren Sie keine zusätzlichen Löcher in Montagebügeln, verändern Sie die Anschlüsse nicht, usw.
3. Mechanisch bewegende Teile dürfen keine Spuren von Abnutzung aufweisen.
4. Sorgen Sie dafür, dass die Netzkabel nicht beschädigt sind. Lassen Sie das Gerät von einer Fachkraft installieren.
5. Trennen Sie das Gerät vom Netz ehe Sie mit den Servicearbeiten anfangen.
6. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel.
7. Es gibt keine wartbaren Teile außer der Lampe und der Sicherung (siehe "**Installation**").
8. Bestellen Sie eventuelle Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler.

7. Technische Daten

Stromversorgung	max. 230VAC / 50Hz
Stromverbrauch	max. 115W
Sicherung	F1.6A, 250VAC (Artikelnummer FF1.6N)
Steuergerät	
Abmessungen	360 x 200 x 85mm
Gesamtgewicht	3.7kg
Scheinwerfer	
Abmessungen	210 x 210 x 130mm
Gesamtgewicht	1.06kg

Alle Änderungen vorbehalten.